

**i** Bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen, lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam und beachten Sie die Sicherheitshinweise! Für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachtung der Anleitung und Sicherheitsvorgaben entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Die Anleitung ist sorgfältig aufzubewahren und bei Weitergabe des Produktes mit zu übergeben.

**! Sicherheitshinweise**  
Vorsicht! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet, da Kleinteile verschluckt werden können.

**6+** **Altersempfehlung**  
ab 6 Jahren

**Inhalt**  
3 Räder mit Strass-Steinen in diversen Größen für PEBARO Picker P2 – P5.

**Anleitung**  
Bevor Sie die Steine aufkleben, können Sie Ihr Motiv mit einem Bleistift auf das Material aufzeichnen. Markieren Sie einen Punkt für jeden Stein.

1. Wählen Sie die passende Aufnahme (Picker) zu den Steinen, die Sie verarbeiten möchten und schrauben Sie diese in das Gewinde des Strasskolbens ein. Verwenden Sie für die beiliegenden Steine die PEBARO-Picker (P2 – P5: Picker P2 für Steine 2 mm, P3 = 3 mm, P4 = 4 mm, P5 = 5 mm).

**Achtung:** Für den Fall, dass ein Stein nicht passt, verwenden Sie Picker ohne Aufnahmevertiefung.

2. Stöpseln Sie das Gerät in die Steckdose ein und warten Sie 3-4 Minuten, bis der Strasskolben seine Arbeitstemperatur erreicht hat.

3. Legen Sie die PEBARO-Steine mit der Schmuckseite nach oben. Halten Sie den Strasskolben senkrecht und nehmen Sie den Stein von oben kommend mit leichtem Druck auf (Abb. 1). Der Strassstein sitzt nun in der Vertiefung des Pickers.

4. Drehen Sie den Kolben, so dass Sie den Stein sehen können; warten Sie einige Sekunden bis die Klebeschicht schmilzt und glasig wird. Die genaue Dauer ist abhängig von der Größe des Steines. Bei großen Steinen müssen Sie ein wenig mehr Geduld aufbringen.

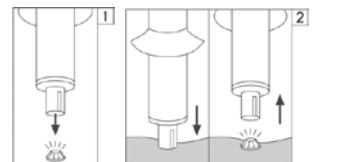
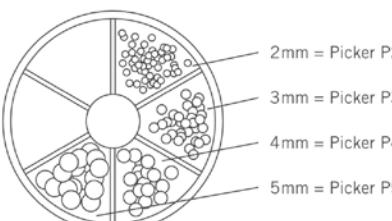
5. Ist der Kleber geschmolzen, setzen Sie die Kolbenspitze schnell auf das zu beklebende Material auf. Drücken Sie den Kolben kurz auf und heben Sie die Spitze schnell wieder ab (Abb. 2). Nach einigen Übungssteinen ist Ihnen der Ablauf geläufig!

6. Der Stein ist aufgebracht und hält nun auch schonende Wäsche (Handwäsche) aus.

7. Fällt der Stein beim Versuch ihn aufzunehmen aus dem Picker heraus oder lässt er sich nur schwer herauslösen, muss der Picker vorsichtig mit einem Schraubendreher oder einer Zange auf- bzw. zusammengedrückt werden, bis die richtige Passform erreicht ist. Sollte einmal ein Stein nicht aufzunehmen sein, verwenden Sie einen Picker ohne Aufnahmehohl - platziieren Sie den Stein auf der Stelle, an der er aufgeklebt werden soll und drücken Sie den erhöhten Aufsatz ohne Aufnahmevertiefung senkrecht von oben kommend auf den Stein. Warten Sie einige Sekunden, bis Sie merken, dass der Kleber geschmolzen ist!

8. Die Steine lassen sich auch mit dem Bügeleisen auf Stoff aufbringen. Bügeln Sie die Steine zuerst leicht an (Legen Sie ein Tuch über die Steine!), drehen Sie den Stoff auf links und bügeln Sie dann mit stärkerem Druck weiter. Achten Sie darauf, dass Sie nur gleich hohe Steine zusammen aufbügeln, da Sie sonst keinen gleichmäßigen Druck ausüben können.

**Achtung: Bügeln Sie nicht zu heiß und ohne Dampf!**



**i** Please, read and follow these instructions of safety before using this product. Our warranty doesn't cover damages and/or injuries caused by non-observance of these safety norms and instructions. Keep this booklet of instructions in a safe place and adjoin it to the product if or when you should give it away.

#### **Safety instructions**

Warning! Not suitable for children under the age of 3 years due to small parts which could cause a choking hazard.

#### **6+** **Age recommendation of the manufacturer**

6+

#### **Content**

3 wheel boxes with strass stones in different size and colours for PEBARO pickers P2 – P5.

#### **Instruction**

Before setting the stones draw your motive with a pencil on the material, marking a dot for each stone.

1. Choose the picker according to the size of the stones you are going to use and screw it into the taper of the iron. For the stones included in the set use the PEBARO pickers P2 to P5 (P2 for 2 mm stones, P3 for 3 mm ones, etc.).
2. Plug the setting iron into the power socket. After 3-4 minutes it is ready for gluing the stones.
3. Place the PEBARO stones with the neat side to the top. Pick up the stone into the picker with a light pressure holding the iron upright (Picture 1). The crystal stone fits in the hollow of the picker.
4. After a few seconds the glue layer melts and becomes glassy, ready to stick. The larger the stone, the longer it takes to be ready.
5. Put the setting iron tip with the picker on the material to be decorated. Press it shortly taking care not to slip, then remove quickly the iron (Picture 2). Make a few tries in order to use the iron with ease.
6. The crystal stone is now glued and resists washing up to 30° (avoid machine wash).
7. If the stone either falls out of the picker or sticks in it, you'll have to cautiously adjust the picker with a screw-driver or pliers until the proper size is reached. For stones not fitting the pickers with hollows proceed as follows: heat one of the 2 pickers without hollow, place the stone on the material to be decorated and press on it, upright, the warm iron. Wait a few seconds until the glue has melted and the stone is fixed. Make a few tests first.
8. You also can stick the strass stones with your flatiron. Put lightly the iron over the stones (after having protected them with a piece of cloth) to make them stay into place, then turn over and press with the flatiron on the reverse.

Choose stones of same or similar height in order to have the same pressure over all of them.  
**Caution: No high temperatur! No steam!**



**i** Instructions et conseils de sécurité à lire avant de prendre en main le scou bidou et à suivre lors de l'emploi! Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts ou accidents dus à l'inobservance de ces instructions. Garder les instructions avec la fleur aussi en cas de cession.

#### **Instructions de sécurité**

Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans car les petites pièces peuvent être avalées.

#### **Age conseillé**

à partir de 6 ans

#### **Contenu**

3 boîtes rondes à secteurs avec pierres de grandeurs et couleurs variées pour embouts PEBARO P2 – P5.

#### **Instruction**

Avant tout dessinez le motif de décoration, faisant un point sur l'emplacement où ira le cristal.

1. Vissez l'embout approprié à la grandeur des pierres dans le tube de chauffage. Pour les pierres de ce set employez les embouts PEBARO P2 à P5 (P2 pour pierres de 2 mm, P3 pour 3 mm, etc.)
2. Branchez l'appareil ; au bout de 3 à 4 minutes l'applicateur atteint la chaleur de travail.
3. Placez les pierres PEBARO fournies avec le côté décoré vers le haut. Tenant l'applicateur droit en vertical au-dessus de la pierre prenez-la dans l'embout avec un légère pression (Fig. 1). La pierre en cristal est calée dans la cavité de l'embout.
4. Après quelques secondes la couche de colle fond et devient vitreuse. Plus les pierres sont grandes plus il faut attendre pour que la colle fonde.
5. Appuyez l'applicateur, c.à.d. la pierre sur l'emplacement marqué sur le matériel à décorer. Après une légère pression, le temps que la colle fasse effet, et retirez rapidement l'appareil (Fig. 2). Après quelques essais vous aurez le contrôle de la situation.
6. La pierre colle et résiste au lavage jusqu' à 30°, évitez la machine.
7. Si vous avez des difficultés à caler la pierre dans l'embout ou si elle y reste calée, resserrez ou élargissez délicatement l'embout avec un tournevis ou une pince. Lorsque vous n'arrivez pas à prendre une pierre dans l'embout modelé, employez un embout sans cavité – placez la pierre à l'emplacement voulu et toujours tenant votre appareil bien droit au-dessus, pressez-la. Patientez quelques secondes, le temps de laisser la colle agir. Choisir l'embout sans cavité selon la grandeur de la pierrette.
8. Vous pouvez aussi appliquer les pierres avec votre fer à repasser. Tout d'abord appuyez le fer légèrement sur les pierres (après les avoir protégées avec un lingot) pour qu'elles restent en place, puis remettez le tout à l'envers sur la planche pour repasser en appuyant plus fort. Pour que la pression du fer soit uniforme, choisissez des pierres ayant la même hauteur.

**Attention : Fer pas trop chaud, sans vapeur!**



**i** Leggere attentamente le seguenti istruzioni e i consigli di sicurezza prima di prendere in mano e di usare lo scoubidou! Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni e dei consigli. Questo documento va tenuto con l'articolo per eventuali future necessità e, in caso di cessione, inoltrato insieme allo scoubidou.

#### **Avvertenze di sicurezza**

Attenzione! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite.

#### **Età adatta**

a partire di 6 anni

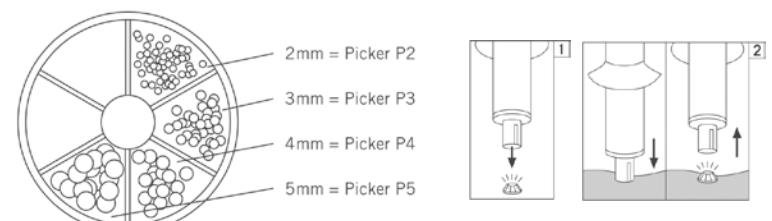
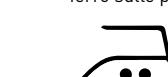
#### **Contenuto**

3 scatole a spicchi con pietre di varie dimensioni e diversi colori per le punte PEBARO P2 a P5.

#### **Contenuto**

Prima di tutto disegnare il soggetto decorativo e segnare con un punto il posto delle pietre.

1. Dopo aver scelto la punta adatta alla pietra che si vuole usare, avvitare la punta all'applicatore. Le punte PEBARO sono adatte alle pietre fornite nel set (P2 per pietre da 2 mm, P3 per 3 mm, ecc.). **Attenzione:** Le punte senza cavità servono per quelle pietre che non si adattano alle altre punte Così si possono usare pietre di varie forme e dimensioni.
2. Collegare l'apparecchio alla presa di rete dopo essersi assicurati che la tensione sia giusta e aspettare 3-4 minuti perché raggiunga la temperatura di lavoro.
3. Disporre le pietre PEBARO con il lato decorato verso l'alto. Tenendo l'applicatore diritto sulla pietra farla entrare con leggera pressione nella punta (Fig. 1). La pietra è incollata nella cavità della punta.
4. Dopo qualche secondo lo strato di colla fonda e diventa vetroso. Il tempo di attesa dipende dalla dimensione della pietra: più è grande, più si deve aspettare.
5. Posizionare la pietra nell'applicatore sul punto desiderato. Premere rapidamente l'applicatore, poi ritirarlo (Fig. 2). Dopo un po' di prove diventa facile.
6. La pietra è ora incollata e resiste al lavaggio a mano fino a 30°.
7. Se non si riesce a prendere la pietra nella punta o se non uscisse facilmente, basta allargare o stringere l'apertura con un cacciavite o una pinza. Le due punte senza incavo servono per le pietre che non si riesce a prendere: posizionare la pietra sul punto in cui dev'essere incollata e la si riscalda tenendo l'applicatore diritto e premendo lievemente con la punta senza incavo. Dopo pochi secondi la colla fonda e la pietra è fissata. Da notare: piccole pietre = piccola punta senza cavità; pietra più grande = punta maggiore.
8. Potete anche applicare le pietruzze con il ferro da stirto. All'inizio appoggiate il ferro sulle pietre (protette da un pezzo di stoffa) senza premere, poi rimettete il tutto sull'asse da stirto a rovescio e premete il ferro sul retro delle pietre. E' necessario attenere una pressione uniforme (pertanto scegliete pietre della medesima altezza). **Attenzione: Temperatura non troppo alta, niente vapore!**



**i** ¡Antes de utilizar el producto, lea el manual de instrucciones detenidamente y preste atención a las indicaciones de seguridad! No asumimos responsabilidad alguna por los daños o los accidentes derivados del incumplimiento del manual de instrucciones y de las indicaciones de seguridad. El manual de instrucciones debe conservarse cuidadosamente y entregarlo en caso de transferir el producto a un tercero.

**!** **Indicaciones de seguridad**  
¡Precaución! No apto para niños menores de 3 años debido al riesgo de ingestión de piezas pequeñas.

**6+** **Edad recomendada**  
a partir de 6 años

**Contenido**  
3 cajitas con piedras de medidas y colores distintos para cilindros PEBARO P2 – P5.

**Instrucción**  
Antes de pegar las piedras dibujar el motivo con un lápiz y marcar un punto para cada piedra.

1. Enroscar el cilindro apropiado en el tubo de calefacción. Usar los cilindros PEBARO (P2 – P5) para las piedras del set (P2 para piedras de 2 mm, P3 = 3 mm, P4 = 4mm, P5 = 5 mm).

**Cuidado:** Los cilindros llenos sirven para piedras de cristal que no se pueden colocar en los otros cilindros. Así se pueden aplicar piedras de cualquier tamaño y medida.

2. Conectar el aparato a la red. Despues de unos minutos el aplicador esta caliente y listo para pegar las piedras.

3. Colocar las piedras PEBARO con el lado lindo arriba. Recogerla en el cilindro con el aplicador puesto en vertical y haciendo una presión ligera (Ill. 1). Ahora la piedra esta colocada en el cilindro.

4. Esperar unos segundos para que la cola se ponga caliente y vidriosa. Las piedras cristalinas de tamaño mayor necesitan mas tiempo de las pequeñas.

5. Poner la piedra con el aplicador en su sitio sobre el material, despues de un momentito levantar rápidamente el aplicador (sin resbalón) (Ill. 2). Despues de una pruebas será facil.

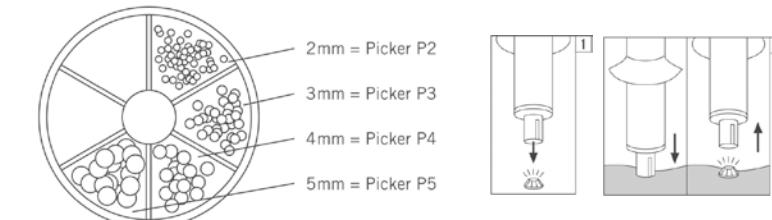
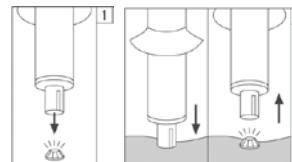
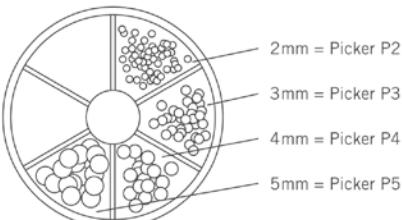
6. La piedra está pegada y se puede lavar a mano hasta 30°.

7. Si hay problemas para recoger las piedras en el cilindro o si se queda encajada, se tendrá que ensanchar o apretar con prudencia (con un destornillador o unas pinzas).

Si una piedra no se deja recoger se puede usar uno de los cilindros llenos: se pone la piedra en el sitio donde tiene que ser pegada y se pisa con el cilindro lleno caliente en vertical para unos segundos, es decir hasta que la cola haya pegado la piedra. Para piedras pequeñas se usa el cilindro lleno pequeño, para piedras mayores, el cilindro lleno más grande.

8. Potete anche applicare le pietruzze con il ferro da stiro. All'inizio appoggiate il ferro sulle pietre (protette da un prezzo di stoffa) senza premere, poi rimettete il tutto sull'asse da stiro a rovescio e premete il ferro sul retro delle pietre. E' necessario attenerne una pressione uniforme (pertanto scegliete pietre della medesima altezza).

**Attenzione: Temperatura non troppo alta, niente vapore!**



**i** Lees voor u het product in gebruik neemt eerst deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem de veiligheidsaanwijzingen in acht! Wij zijn niet aansprakelijk voor schade of ongevallen die zijn ontstaan ten gevolge van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidstips. De gebruiksaanwijzing zorgvuldig bewaren en bij doorgeven van het product mede overhandigen.

**Veiligheidsaanwijzing**  
Voorzichtig! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar omdat het kleine onderdelen bevatten die ingeslikt kunnen worden.

**6+** **Aanbevolen leeftijd**  
vanaf 6 jaar

**Inhoud**  
3 vakjes met strass-steentjes in diverse maten en kleuren voor de houders PEBARO P2 – P5.

#### Handleiding

Voordat u de stenen opkleeft, kunt u uw motief met een potlood op het materiaal tekenen. Teken een punt voor iedere steen.

1. Kies de passende houder voor de stenen die u wilt verwerken en breng resp. schroef ze in de houder. In de set zijn verschillende houders aanwezig. Gebruik voor de stenen de PEBARO houders (P2 - P5). (Pebaro stenen diameter ca. 2 mm = houder P 2, 3 mm = houder P 3, 4 mm = houder P 4, 5 mm = houder P 5). **Pas op:** Voor het geval dat een steentje niet past, treft u de houders zonder verdieping aan zodat u ieder steentje kunt opbrengen. Plug the setting iron into the power socket. After 3-4 minutes it is ready for gluing the stones.

2. Stop de stekker in het stopcontact en wacht 3 - 4 minuten tot dat de houder zijn werktemperatuur bereikt heeft.

3. Leg de PEBARO-steen met de goede zijde naar boven. De houder loodrecht houden en neem de steen van boven komende met lichte druk op (afb. 1).

4. Wacht een paar seconden tot de kleeflaag smelt en glazig zal worden. De juiste duur is afhankelijk van de grootte van de steen. Bij grote stenen moet u een beetje meer geduld opbrengen.

5. Zet de houder snel op het te bekleden materiaal (afb. 2). Na enige oefening heeft u het onder de knie.

6. De steen is opgebracht en blijft er op ook bij het wassen (handwas).

7. Valt de steen er bij uw poging om op te brengen er af of komt deze er moeilijk uit moet de houder met een schroevendraaier of een tangetje opgedrukt of samengedrukt worden tot dat de juiste pasvorm is bereikt. Zou een steen een keer niet op te nemen zijn, gebruik dan de twee houders zonder opname gat, plaats de steen op de plaats waar hij opgebracht moet worden en druk de warme houder zonder opname gat loodrecht en van boven komen de op de steen. Wacht enkele seconden tot dat u merkt dat de lijm gesmolten is.

8. De stenen kunnen ook met een strijkkizer op de stof opgebracht worden. Strijk de stenen licht voor (leg een doek over de stenen), draai de stof naar links en strijk met zwaardere druk verder. Pas er op dat u alleen stenen van gelijke hoogte neemt en op strijk, omdat u anders geen gelijke druk kan uitoefenen.  
**Pas op:** strijk niet te heet en zonder stoom.



D

#### INHALT

1.440 Strass-Steine mit erhitzbarer Klebeschicht in 4 Größen und 7 Farben. Verzieren Sie Stoffe, Papier, Leder, Glas, Kunststoff und viele weitere Materialien.

GB

#### CONTENTS

1.440 hot-glued crystal stones. You can decorate with fantasy fabric, paper, leather, glass, plastic and many other materials.

F

#### CONTENU

1.440 pierrettes en cristal pour coller à chaud. Vous pouvez décorer sur tissu, papier, cuir, verre, plastique et nombreux autres matériaux.

NL

#### INHOUD

1.440 kristallen met verhitbare kleefstof. Versiert umoeitelos stof, papier, leer, glas, kunststof en vele andere materiaalsoorten.

E

#### CONTENIDO

1.440 piedras cristal con capa de pegamento. Para decorar tela, papel, piel, cuero, vidrio, plástico y mucho más.

NL

#### CONTENU

1.440 pierrettes en cristal pour coller à chaud. Vous pouvez décorer sur tissu, papier, cuir, verre, plastique et nombreux autres matériaux.

DE

#### Verwendbar mit / to be applied with / application avec / si applicano con / aplicación con / bruikbaar met:

Pebaro Strasskolben  
(Art. 0250)



4

#### Größen

4 sizes / 4 grandeus / 4 grandezze / 4 medidas / 4 maten

5

4

3

≈ 2 mm

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124